





CELSA "HUTA OSTROWIEC" Sp. z o.o.  
ul. Samsonowicza 2  
27- 400 Ostrowiec Św. Poland

**ŚWIADECTWO ODBIORU 3.1**  
**INSPECTION CERTIFICATE**  
**ABNAHMEPRÜFZEUGNIS**  
**według/acc. to/entsprechend EN 10204:2004**

Str./Page No/Seite 2/ 2

Nr dokumentu /Document No.  
/Bescheinigungsnummer

**235404672**

Data dokumentu/Date of Issue  
Ausstellung  
**06.07.2021**

Zamawiający/Customer/Besteller

BOWIM S.A.  
Nłwecka 1E  
41-200 SOSNOWIEC

KRAJ/COUNTRY/LAND: ŚLĄSKIE Polska

Zamówienie Klienta Nr/ Customer#s Order No/ Kundenbestell-Nr

ZW21002788

Odbiorca/Consignee/Emptfänger

BETSTAL  
MECHANIKÓW 9  
44-109 GLIWICE

Kraj/Country/Land: ŚLĄSKIE Polska

Zlecenie Prod. Nr/ Works Order No/ Werksauftrags-Nr	
1	2
3	4
5	6
7	8
9	10
11	12
13	14
15	16
17	18
19	20
21	22
23	24
25	26
27	28
29	30
31	32
33	34
35	36
37	38
39	40
41	42
43	44
45	46
47	48
49	50
51	52
53	54
55	56
57	58
59	60
61	62
63	64
65	66
67	68
69	70
71	72
73	74
75	76
77	78
79	80
81	82
83	84
85	86
87	88
89	90
91	92
93	94
95	96
97	98
99	100

73540247

Własności mechaniczne i technologiczne/Mechanical and technological properties/Mechanische und technologische Eigenschaften			
1	2	3	4
5	6	7	8
9	10	11	12
13	14	15	16
17	18	19	20
21	22	23	24
25	26	27	28
29	30	31	32
33	34	35	36
37	38	39	40
41	42	43	44
45	46	47	48
49	50	51	52
53	54	55	56
57	58	59	60
61	62	63	64
65	66	67	68
69	70	71	72
73	74	75	76
77	78	79	80
81	82	83	84
85	86	87	88
89	90	91	92
93	94	95	96
97	98	99	100

Nr Wytopu/ Heat No/ Charge Nr/	Kg/m kg	Re nom MPa	Rm nom MPa	Rm/Re	A5 %	Ag1 %	Zg Og	FR
B07	C08	C10	C12	C15	C13	C14	C09	C06
H0570842	0.618	589	690	1.17	22.0	10.3	Ok	0.073
H0570842	0.618	587	686	1.17	23.8	12.9	Ok	0.073
H0570842	0.618	570	669	1.17	22.8	13.5	Ok	0.075
H0570841	0.616	591	690	1.17	21.4	10.5	Ok	0.071
H0570841	0.618	568	666	1.17	20.0	10.5	Ok	0.084
H0570841	0.620	557	663	1.19	24.4	12.4	Ok	0.073

Własności mechaniczne i technologiczne/Mechanical and technological properties/Mechanische und technologische Eigenschaften

Nr Wytopu/ Heat No/ Charge-Nr	Typ próbki/Type of sp. /Probenform	Kierunek/Direction /Richtung	Temp. [°C]	Udarność / Impact test / Kerbschlagbiegeversuch			Wartość średnia /Average/Mittelwert
				Praca łamania/Impact energy/Schlagarbeit KV [J] Udarność/Impact/Kerbschlagbiegeversuch KC [J/cm <sup>2</sup> ]			
				1	2	3	
B07	C40/C41	C02	C44	C42	C42	C42	C43

Metoda produkcji / Manufacturing route / Herstellungsverfahren: EAF / LF / CCM / QTB.  
Jakość powierzchni bez wad/No surface defects/Oberflächenbeschaffenheit ohne Beanstandung.

Znak CE/CE mark/CE-Zeichen

Zaświadczamy, że dostarczone wyroby są zgodne z wymaganiami zamówienia klienta.  
We hereby certify that the material described above complies with the terms of the customer order. /  
Es wird bestätigt, daß die Lieferung den Bestellanforderungen entspricht.

Dyrektor Jakości/ Quality Manager/S. Klusek

Wbudowane w obiekt:  
Innowacyjne Centrum Nauki i Techniki  
w Warszawie

**mgr inż.** Robert Giotko  
**Kierownik**